

Vietnam Cambodge

29 AVRIL AU 13
MAI 2010
UN VOYAGE DE
15 JOURS (PARIS À PARIS)
SPÉCIALEMENT
CONÇU POUR
DÉCOUVRIR ET
PHOTOGRAPHIER VIETNAM
ET CAMBODGE,
AVEC L'EAU
COMME FIL
CONDUCTEUR



Des pays aux images et aux couleurs extraordinaires, des minorités ethniques aux paysages de rizières à terrasses de la montagne à la côte le long de la mer de Chine, jusqu'aux temples merveilleusement conservés de la civilisation khmère.

Associer la visite du Vietnam et du Cambodge est un acte naturel du fait du Mékong qui a toujours été un lien fort entre ces deux pays. Le tracé du parcours de notre voyage est cependant original car il associe le nord du Vietnam aux régions sud du Cambodge et du Vietnam autour du Mékong. Mais le thème central de ce voyage restera l'eau qui est omniprésente dans ces deux pays. Tout au nord, la région de SaPa, près de la frontière chinoise nous permettra d'admirer ces paysages de rizières en terrasses qui reflètent le ciel en des courbes harmonieuses épousant la montagne. Les minorités ethniques vietnamiennes en costume traditionnels rehaussent encore ce paysage enchanteur. Nous irons également au marché dominical de BacHa, un moment intense de photographie dominé par les très nombreuses jeunes femmes de l'ethnie H'mong fleurie aux costumes très colorés. Au nord toujours, nous ferons une croisière en jonque sur la Baie de Ha-long (avec une nuit à bord). Au sud du Vietnam, le delta du Mékong se visite en bateau, en particulier les fameuses îles de la licorne et île du dragon. Nous visiterons également en bateau le spectaculaire marché flottant de Cai Rang. Puis nous irons par le Mékong du port de Chau Doc au Vietnam jusqu'à Phnom-penh, la capitale du Cambodge d'aujourd'hui et ses multiples temples et témoignages du passé. Pour ce voyage de plus de 5 heures, nous serons sur un petit bateau de ligne, avec passage de la frontière. Même si nous prenons l'avion pour aller de Phnom Penh, la capitale du Cambodge, aux sites archéologiques de Siem Reap, nous aurons tout de même l'occasion de faire une promenade au coucher du soleil à Phnom Penh. Le fil conducteur sera donc l'eau et nous aurons de nombreuses visites en bateau. Mais comme toujours, nous nous intéresserons aux marchés et à la vie quotidienne, et bien entendu, à la diversité de la cuisine en goûtant aux plus de spécialités culinaires qui font la réputation de cette région. Nous avons également quelques musées et sites archéologiques au programme, surtout dans la dernière partie au Cambodge.

IMPORTANT

Ce voyage est une organisation spéciale mise en place pour le CE de PSA et plus spécifiquement le Club Photo.

Vous ne pouvez donc pas vous inscrire directement auprès de l'organisateur technique, mais uniquement par le CE. Toutes les conditions de réservation, paiement, participation CE sont à vérifier auprès du CE. Le prix indiqué en page 4 est donc indicatif et correspond à un prix théorique sans participation du CE.

Vous serez accompagné de Paris à Paris par Michel Lo, journaliste et photographe (vous pouvez le solliciter pour des conseils photo), et sur place, il y aura un guide francophone local dans chaque région (un guide différent pour Hanoi-Sapa-Halong, Delta du Mékong, Phnom Penh - Siem Reap)

SaPa

Sapa est située au nord du pays. C'est un village situé en altitude, où l'on trouve principalement les ethnies H'mon noir et Dao rouge. Il y a un marché tous les matins et, du fait de la présence de touristes (Sapa est un départ pour de nombreux treks), un bazar qui attire beaucoup de paysans de la région.



Du fait de l'attitude (passée) souvent incorrecte des photographes, et la présence constante d'étrangers avec un appareil, la prise de photo est parfois difficile. Si un personnage vous attire pour prendre en photo, vous pouvez négocier pour qu'il serve de modèle. En général, il faut compter un ou deux euros (leur équivalent en dong)



et on a le temps de prendre les 3 ou 4 clichés. Il est préférable d'avoir un compère pour attirer l'attention de modèles, car ils sont souvent un peu figés.

A côté de SaPa, le marché du dimanche de BacHa est un véritable spectacle. Nous y arriverons tôt en débarquant du train de nuit. Un peu chiffonnés, mais cela vaut vraiment la peine. L'ethnie majoritaire au marché de BacHa est H'mon fleuri. Les photos y sont beaucoup plus faciles, car il y a essentiellement des paysannes en costume venant de villages où elles ne sont pas soumises à la même pression qu'à SaPa. La meilleure arme pour pouvoir prendre la photo est le sourire et la gentillesse.

Hanoi

Hanoi est une ville grouillante avec une vie débordant des boutiques sur tous les trottoirs. Vous aurez des occasions multiples de prendre des photos un petit partout, en



particulier sur les marchés, mais aussi d'activités de la vie courante sur tous les trottoirs, de la soudure métallique au restaurant, en passant par coiffeur ou ébéniste et mécanicien (de mobylette, bien entendu).

Baie de HaLong

Vous risquez d'être déçu par la baie de HaLong en terme de photos. La lumière n'est pas souvent bonne, car entre le temps qui n'est pas toujours au top et beaucoup d'UV, il est parfois difficile de pouvoir shooter. Mais ne pas y aller serait une faute de goût, car c'est une des merveilles de notre monde. Et puis, avec un peu de chance ...



Delta du Mékong

Dans le delta du Mékong, il vous faudra garder l'appareil à la main, car on ne sait jamais quand les sujets vous arrivent dessus. En particulier dans la navigation sur les petits canaux, vous aurez quelques fractions de seconde pour capter les enfants qui jouent dans l'eau dans le canal ou le regard d'une gamine sur la rive.

Le marché de Cai Rang est un spectacle prodigieux mais la photo est techniquement difficile entre le mouvement, la lumière déli-



cate et le fait qu'on ne sache plus où regarder. Attention aussi à l'horizontalité des photos.

Phnompenh et Siem Reap



Phnompenh est la capitale du Cambodge. En terme de photos, même si les scènes de vie peuvent être intéressantes, ce sont les temples et les dévotions qui risquent



de devenir vos principaux centres d'intérêt. Et puis, Siem Reap et ses temples hindouistes remontant au XIIe siècle sont absolument somptueux.

Une mention spéciale pour le Taphrom d'Angkor, un temple envahi par les gigantesques *tetraflores nudiflora* aux énormes



racines brun clair se mêlant aux pierres de murs du temple, les faisant éclater tout en les retenant en place : majestueux et mystérieux.

... et le reste

La place manque pour décrire tout ce



que vous visiterez en deux semaines sur place. Que ce soit la promenade dans la vallée de Moug Hoa ou les oiseaux de Bang Lang. Mais il faut bien qu'il reste quelque chose à découvrir.

Et puis, la nourriture est importante (toujours pour les français). Vous découvrirez des petits restaurants qui vous servent des plats aux saveurs superbes, avec parfois des plats totalement introuvables en France, même dans les restaurants vietnamiens.





A propos de Bouddhisme

Le bouddhisme est fondé sur 3 joyaux, 4 vérités et le noble sentier octuple.

Les trois joyaux sont :

- Le Bouddha
- Le Dharma (enseignement du Bouddha)
- La Sangha, communauté des bouddhistes

Les quatre nobles vérités sont :

- la vérité de la souffrance ou de l'insatisfaction inhérente à notre condition actuelle;
- la vérité de l'origine de la souffrance engendrée par la multiplication des désirs, par l'attachement obsessif, et en définitive, par notre ignorance ;
- la vérité de la cessation de la souffrance, ou Nibbāna ;
- la vérité du chemin menant à la cessation de la souffrance, qui est la voie moyenne de l'équilibre sur le « noble sentier octuple »

Le noble sentier octuple comprend :

- La compréhension juste (ou vision juste) des quatre nobles vérités
- La pensée (ou émotion) juste (dénuee de haine, d'avidité et d'ignorance)
- La parole juste (ne pas mentir, ne pas semer la discorde par ses paroles, ne pas parler abusivement, ne pas bavarder oisivement)
- L'action juste
- Les moyens d'existence justes
- L'effort juste (de surmonter ce qui est défavorable et d'entreprendre ce qui est favorable)
- L'effort juste (de surmonter ce qui est défavorable et d'entreprendre ce qui est favorable)
- L'établissement de l'être dans l'éveil (vipassana)

Historiquement, il existe trois grandes traditions du bouddhisme :

- La recherche individuelle de l'atteinte de la libération (l'atteinte du nirvana) qui comporte le suivi original des enseigne-

ments de Bouddha (tradition *theravāda*) et les préceptes du petit véhicule, ces deux écoles étant rangées sous le même terme de *hīnayāna*.

Le petit véhicule est pratiqué surtout en Asie du Sud et du Sud-est (Sri Lanka, Thaïlande, Cambodge, Myanmar, Laos et partie sud du Vietnam. On le trouve chez les chinois d'Indonésie et dans le Sud-ouest de la Chine)

- La recherche plus altruiste du "grand véhicule" ou *Mahayāna* se base non seulement sur les écrits de Bouddha, mais également d'écrits ultérieurs et a pour objectif non seulement la délivrance de sa propre personne, mais aussi celle de tous les êtres. Le grand véhicule est présenté comme un "schisme", mais ne présente pas les formes de rejet que ce mot suppose. On le trouve essentiellement en Inde et en Chine, ou au nord Vietnam. Il est souvent mélangé au confucianisme.
- Le bouddhisme tantrique ou *vajrayāna*. C'est un courant qui apparaît principalement au Ve siècle et est pratiqué surtout au Tibet, au Népal, Sikkim, Bhoutan aux confins ouest et nord de la Chine et au nord de l'Inde. On en trouve également au Japon (Shingon et Tendai). C'est une doctrine très mystique, qui enseigne que chaque partie et son contraire forme un tout : esprit et matière, microcosme et macrocosme, soi et le monde, âme individuelle et l'âme universelle. L'âme universelle (*paramātman*) a une forme androgyne comportant un principe masculin statique et un principe féminin dynamique qui forment continuellement la vie en s'intégrant l'un à l'autre. Au Cambodge, on retrouve cette symbolique dans certains temples où le "lieu" (symbole du "ventre maternel" accueille les lingam (symboles phalliques) pour que jaillisse le monde et naisse la vie de l'union de ces deux principes. Les mantras et mandalas font partie des éléments magico-mystiques permettant les rites et formes de méditations ésotériques.

Budget du Voyage

Note : ce prix correspond au prix brut sans participation du CE.

2345 € / pers base 2

(deux personnes partageant un chambre)

suppl. single : 200€

Ce prix comprend

- Vols internationaux Paris-Hanoi et Siemreap-Paris sur Malaysia Airlines (vols réguliers en classe éco)
- Vols locaux (Hanoi-Hochiminh, Phnom Penh-Siem Reap)
- Les taxes d'aéroport et de sécurité (à la date de juillet 2009)
- Les billets de train A/R Hanoi Sapa en wagon couchette.
- Tous les transferts et déplacement routiers prévus dans le programme en véhicule privé.
- Les guides locaux parlant français
- Location (privatif) de bateau pour les excursions et billets de bateau en transport collectif de Chau Doc à Phnom Penh.
- Droits d'entrée des visites (monuments et parcs)
- Hôtels indiqués ou similaires
- Pension complète.

Ce prix ne comprend pas :

- Les boissons
- Les augmentations de taxes
- Les pourboires (prévoir 5 euros/i/pers)
- Le visa (à titre indicatif : 60 euros pour le Vietnam et 25 euros pour le Cambodge)
- Les dépenses personnelles
- Les assurances (par ex chez europ assistance)
- La visite de Kuala Lumpur

A propos du prix

Le prix indiqué correspond à un nombre minimum de 12 participants. Le voyage ne sera pas réalisé s'il comporte moins de participants que ce nombre minimal. Il est également basé en grande partie sur le taux de change USD/Euro. Un supplément pourrait être appliqué si le dollar US devient plus cher que 1 euro=1,35 USD.

Pour ceux qui le désirent, nous nous chargerons sans frais de traitement de la demande de visa vietnamien vous ne paierez que les frais consulaires de 60 euros). Le visa cambodgien sera pris sur place.

A propos du nombre de participants

Le nombre maximum de participants est fixé à 16 personnes. Ce nombre correspond à des contraintes non seulement dues à la pratique de la photographie, mais aussi à certaines activités prévues, telle la nuit dans une jonque dans la baie de Halong ou les repas dans certains restaurants où nous serons parfois contraints de nous installer en plusieurs tables.

Le programme jour par jour

📅 Jeudi 29 avril 2010 PARIS

Rendez-vous à Paris Charles de Gaulle pour 10h du matin pour un vol sur Malaysia Airlines (décollage à 12h00).

📅 Vendredi 30 avril HANOI

Escale à Kuala Lumpur et arrivée à Hanoi à 13h10. Déjeuner rapide, Transfert à l'hôtel.

Départ vers 15h30 pour une première visite de la vieille ville en pousse pousse et à pied. Pour ceux qui le souhaitent, mesures pour faire un costume sur mesure dans une des boutiques du quartier des 36 corporations (mesures et commande). Il faut compter dans les 120/140 euros pour un costume sur mesure avec un beau tissu anglais ou italien. Dîner, nuit à l'hôtel Thang Long Opera *** ou équivalent.

📅 Samedi 1 mai HANOI / Train

Visite à pied du quartier des 36 corporations (continuation de la veille). Déjeuner restaurant local.

Lac de l'Ouest et Palais de la Littérature. Transfert à la gare et train de nuit pour Lao Cai, tout au nord du Vietnam. Le train est le moyen le plus pratique pour nous rendre dans le nord.

Note : vous préparerez un "petit sac" pour 4 nuits pour l'escapade dans le nord et la croisière de la baie de Halong, et le principal des valises restera en consigne à l'hôtel. Il vous faudra prévoir un petit sac souple qui puisse être glissé sous les couchettes du train.

📅 Dimanche 2 mai LaoCai BacHa SaPa

Arrivée vers 6h à LaoCai. Petit déjeuner. Transfert par la route à BacHa pour le marché fréquenté essentiellement par les H'mong (ce marché a lieu uniquement le dimanche). Ce devrait un grand moment pour les photos ethniques. Déjeuner, puis transfert vers SaPa. Nuit à SaPa au Royal View 3* ou équivalent.

📅 Lundi 3 mai Sapa, Retour HaNoi

Promenade au dessus des rizières dans la vallée de Muong Hoa. La population locale se laisse désormais facilement photographier (mais il faut leur donner un pourboire ou acheter une babiole), ce sont essentiellement des Zhao rouges ou des H'mong avec des coiffes très visuelles en photo. Déjeuner, puis, dans l'après-midi, transfert vers LaoCai pour retour vers Hanoi en train de nuit.

📅 Mardi 4 mai HaLong

Arrivée très très matinale à Hanoi, et petit déjeuner.

Départ vers 7h pour prendre le bus pour HaLong. Embarquement (jonque en privé) et promenade dans la baie de HaLong avec déjeuner à bord.

Le meilleures photos sont probablement lorsqu'on est proche des rochers et pas en mer. Ceux qui en ont un, le fisheye donne des résultats assez sympa. Comme il fera chaud, nous en profiterons pour nous baigner dans la mer de Chine. Dîner, nuit à bord sur la jonque dans la

baie de Halong. Le confort est correct, mais le charme d'une véritable jonque s'accommode mal d'une cabine du type grand paquebot de luxe.

📅 Mercredi 5 mai HaLong Hanoi

Fin de la croisière en baie de Halong, et retour vers Hanoi, déjeuner. Fin d'après-midi libre dans Hanoi (photos, récupération costumes, etc ...). Dîner, nuit à Hanoi

📅 Jeudi 6 mai Delta du Mékong

Départ très tôt pour l'aéroport de Hanoi et vol pour Saigon (aujourd'hui HoChiMin City). Dès l'arrivée, route pour My Tho dans le delta du Mékong. Visite de l'île de la Licorne, célèbre pour ses vergers de fruits exotiques et de l'île du dragon où exercent des familles d'artisans confectionnant bonbons au coco, riz soufflé et miel sauvage (bateaux privés).

Puis continuation de la route pour arrivée de nuit à CanTho. Nuit à l'hôtel Kim Tho *** ou équivalent. Vous aurez l'occasion de dîner dans un endroit où jamais aucun touriste ne va, avec des braseros sur la table où vous faites griller vous-même de petites anguilles épicées.

📅 Vendredi 7 mai CanTho ChauDoc

Matinée visite en bateau du marché flottant de Cai Rang (grande promenade en bateau privé avec départ très tôt le matin pour avoir une lumière rasante pour les photos). Route pour Bang Lang (réserve d'oiseaux). De la route à la réserve en moto taxi, et retour à pied à travers les villages jusqu'à la route. Nuit à Chau Doc 3*

📅 Samedi 8 mai ChauDoc Phnom Penh

Départ tôt le matin, pour embarquer à 8h00 sur le bateau pour Phnompenh. Arrivée à 13h à Phnompenh. Accueil par notre guide local et transfert à l'hôtel. Nous visiterons ensuite le musée national des arts Khmer, la pagode Silver, le parc River Front et le fameux Wat Phnom. Visite libre du Marché central avec dîner dans une gargotte typique en plein air. Nuit au Juliana Hôtel *** ou équivalent.

📅 Dimanche 11 mai Phnom Penh

Départ de Phnom Penh à Tonle Bati. Visite du temple de latérite de Ta Prohm, construit par le Roi Jayavarman VII (régne 1181 - 1201). A côté, se trouve un Tombeau Khmer du VIe siècle. Le sanctuaire principal se compose de cinq chambres avec chacun un lingam. Le temple de Yeay POV, baptisé du nom de la mère du Roi Ta Prohm's, est localisé au nord à 150m du temple de Ta Prohm. Retour à Phnom Penh, dans l'après-midi. Soirée : Croisière au coucher du soleil sur le Mékong (1 heure en bateau privé). Nuit au Juliana.

Note : vous pouvez faire un petit sac pour deux nuits pour Siem Reap, la grosse valise restant en consigne à l'hôtel.

📅 Lundi 12 mai Phnom Penh Siem Reap

Le matin, avion pour aller de Phnom Penh à Siem Reap vers l'amont du fleuve Tonle Sap et au bout du Lac de Tonle Sap. À l'arrivée à Siem Reap, transfert à l'hôtel le Steung Siemreap Hotel*** ou équivalent.

Visite de la capitale antique d'Angkor Thom (12ème siècle) et du quartier ancien, South Gate, le Temple Bayon (unique pour ses 54 Tours décorées de plus de 200 visages souriants d'Avolokitesvara, la clôture royale, Phimeanakas, la Terrasse d'éléphant et la terrasse du Roi de Lépreux.

Visite des Temples les plus célèbres sur la plaine d'Angkor : Angkor Wat. Le complexe d'Angkor Wat couvre 81 hectares et se compare en taille au Palais Impérial à Pékin. Ses cinq Tours distinctives sont décorées sur le drapeau cambodgien et le chef d'oeuvre de 12ème siècle et sont considérés par des historiens d'art comme étant l'exemple typique de l'art et de l'architecture classiques khmère. Nuit au Steung Siemreap.

📅 Mardi 13 mai Siem Reap - Phnom Penh

Petit-déjeuner à l'hôtel. Au matin, vous continuerez à visiter les Temples : Prasat Kravan (avec ses uniques sculptures brique), Srah Srang (était autrefois utilisé pour les bains rituels royaux), Banteay Kdei (entourée par quatre murs concentriques), visite du Ta Prohm, un des temples les plus beaux dans la région. Déjeuner rapide, puis transfert en bus à Phnompenh (environ 5 heures de route). Transfert à l'hôtel Juliana (ou équivalent).

📅 Mercredi 14 mai Phnom Penh et retour

Transfert à l'aéroport pour 09h00 pour le vol Malaysia MH555 décollant à 11h10 à destination de Kuala Lumpur. L'enregistrement des bagages se fait jusqu'à Paris. Arrivée à KL à 14h00, après-midi libre pour une visite de KL avec rdv aéroport pour 21h45. Nous repartirons de HK (heure de décollage) à 23h40 par le vol MH20

Note : La visite de KL n'est pas prise en charge, mais l'accompagnateur sera à disposition pour aider à s'organiser sur place. Les bagages sont enregistrés directement jusqu'à Paris, mais il faut conserver ses bagages à main. Le temps pour visiter la ville (située à 70km de l'aéroport) est d'environ 5 heures, avec par ex. au programme les twin towers, la mosquée Jamek, un temple hindou, un temple chinois, le central market et le marché de nuit chinois avec un dîner dans la rue transformée en marché de nuit.

Budget : transport aérop/Centre Ville : 70RM A/R (env. 14 euros). Compter 10 euros par pers pour les taxis en ville et le dîner ne devrait pas dépasser 10 à 15 euros, boissons comprises.

Attention : shopping à outrance possible !

📅 Jeudi 15 mai

Arrivée prévue à 6h05 à Paris Charles de Gaulle